

馬氏庭訓



马 怀 远 著

馬氏庭訓

中医古籍出版社



王 者 悅

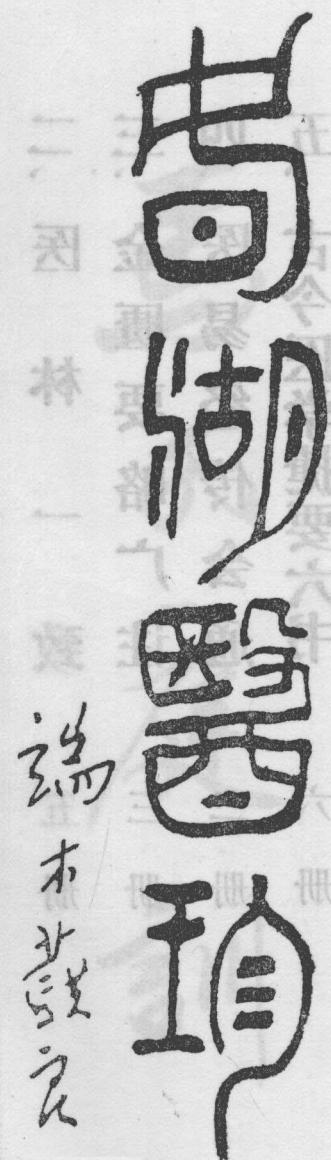
主編

類要 二冊

胡永盛 王耀庭

審定

卷四 六世



傅景華 徐岩春  
端木燕良 题签

中医古籍出版社

傅景華 徐岩春  
端木燕良 题签

春 湖 医 珍 八 种

- |                   |     |
|-------------------|-----|
| 一、集 验 良 方         | 六 册 |
| 二、医 林 一 致         | 五 册 |
| 三、金 圜 要 略 广 注     | 三 册 |
| 四、医 易 经 传 会 通     | 二 册 |
| 五、古 今 医 学 捷 要 六 书 | 六 册 |
| 六、妇 科 冰 鉴         | 四 册 |
| 七、马 氏 宝 庭 训       | 六 册 |
| 八、养 生 类 要         | 二 册 |



据长春中医学院  
图书馆藏清钞本  
原书影印



南京中医药大学图书馆版权所有  
1951

## 内 容 提 要

《马氏庭训》，系淮西人马怀远（生平未详）所著，由其后人及门徒抄录而成。马氏原居淮西，后迁至邗上（今江苏扬州一带），世以医为业，历代著书数种，多于迁移中散失。

本书旨在垂示其子孙继承医疗卫生之道，以济世活人。共分六卷。卷一开首先论脉，次论证，并言脏腑生理、七情为病及以情治情之道。书中所言『酒伤肺，色伤肾，怒伤肝，思虑伤心，劳倦伤脾』等五脏所伤之『酒伤肺』、『思虑伤心』提法较为新颖。其后又对几十种常用医书加以评论，语多中肯，要言不繁。

本书以论内科病证为主（计五十余种），兼及五官、外、妇、儿等科。在内科病证中，先论述外感时病，后及于内伤杂证。每一病证的开首先概论病因、病机及证治大略，继则逐条论述该病中各证之特点及治法方药。其论病多取浅近通俗之语，以便后人观览。其方药多系个人经验心得，并多与临

床医案相结合，故颇切临床实用。

本书于每一病证上皆有眉批。所言多系轩岐仲景之文，或后世诸贤名论，并治疗用药之道。语多精当，法多切要。对于原书之浅近通俗之论，实有莫大补益。书尾有《延年门》，以清心寡欲、固精扶正为大旨，系益寿延年之妙诀。所附方药亦多以补肾、健脾、养阴为主，可供参考。

本书未曾刊印，仅有钞本，为马氏秘传，实极罕见。今据清嘉庆十年（公元一八〇五年）钞本影印，公诸于世。

肖永林识

一九八六年六月

序

夫醫者意也藥不執方合宜而用焉昔古神農嘗百草以濟民生軒皇辨四方而立素問歷代聖賢仁人皆成注意傳玉函金櫃無非濟世之良法紫府青囊總是活人之秘訣人有風寒暑濕之所感喜怒憂思之所傷藥有寒熱溫涼之用補和攻瀉之分凡病必斯其候證必切其脉須察病而後訂方視病而後選藥莫云易矣為功取古人已驗之成規今仿之為效



前輩有工於詩文有詞不達意者何必以近而致遠  
用藥如兵法軍機量四時而望聞問切在人之靈明  
豈能紙上與之耶奈世之醫而稱儒且儒誦讀而言  
醫但醫與儒兩途也以淺而視深或以深而視淺  
屢屢莫定邪上馬門乃淮西世業 前明萬曆年間  
道傳至今將三百年矣屢世稱陽春伊家數白眉為  
最予曾受業門牆故將庭訓而珍秘取其文疎簡便  
開卷可對證而施用療人之疾苦哉先生厯年所集

治驗之方案數十餘本因其遷移有失惜乎未能一見時行非醫莫愈而醫亦不可執方須酌意而施之也勿偏傲之故為序云

時

嘉慶十年歲次乙丑二月二十日

勝槐拜題於桐桂山房之西牕下





凡例

三

一凡此卷內恙原醫案非止一載選集而成病證甚  
多若不分其門類豈不錯雜者哉如中風類中眩  
暉此三證本同一治今故合一門若此欲分晰何  
致於論耳

一論傷寒門前仲景最為全備矣今人受寒因其身  
體虛弱者多故麻黃湯抵當湯輕易不用諸如大  
承氣湯白虎湯以及附子瀉心之類總要揣摩而

行之後學者不可不慎

一醫案須宜淺切為妙何用深意存焉近來醫師但以小題大做書寡案多則以為深究論經論絡而重迭以為高手豈不知以輕說重反致不愈前人用藥數味取其當而可痊疾切莫於贅也

一藥方與藥案必須相對有藥案書寫清切而用藥雜亂此醫家最忌也有口內言病在情在理立方時手口不同者則口哄庸人以為明手豈不悞病

家而損其大德矣

言

一大人有病還可因其痛苦所嘆者嬰孩也始不知  
病所繼不能言病之痛楚醫人須觀其神情而定  
其疾切不可硬作病名每每悞人不淺矣

一嬰孩心虛膽氣未充易於驚駭驚者怕也古云傷  
寒發瘡後代以驚一字而立種種名色有急驚風  
慢驚風種種異樣名目有偏於熱藥有偏於涼者  
吳吳厄嬰陔甚衆驚者赫上起也先以安驚鬼定

四



其魄此為主也然後開其竅變其病之情節為之上策嬰孩則可用輕劑何能以重分投之嬰孩喉口也醫者當存其德切勿草率云哉

一婦女非比男子雜證雖同內有經血之所礙十個婦女九是肝病鬱結者多以逍遙散平肝舒鬱此乃治病之根本也豈能大意如亂用溫燥之品每每釀劇必須量之度之

一北方地土剛硬用攻發大劑方效南方地土薄弱



宜輕分投之則不傷其元氣如福建三蠻之地多瘴人食楨榔而解瘴各有地土之不同何能一體而論治

一醫者立方立案切勿恍惚必須立意拿定仿前人某方某法古云人方不在多心契則靈將人之病當已之病自然回春應手也

一用藥不可論奇近有醫者云孤虎奪旗之語自軒岐至今未嘗有此不知從何說起豈不能將人家

之病當為兒戲當存乎天理何能隨意道哉

一先議證而後立方此是前人之正法閱近代方書其中有顯貴仿古法而立論者有自成一家者有無師傳照書看病者欲借此以顯名皆淺視醫道但醫業必須用功數載方得何能以利濟存心圖上達者耶

一分門別類者因其病證繁多故每證前畧叙一篇  
俚鄙之言以便後人之觀覽方明本病之始而參